

# 意得辑预存款使用条款

## 1. 一般条款

本协议项下的服务和付款条款适用于您使用意得辑预存款一定金额项目（“预存款项目”）和我们的网站。在整个网站及服务和付款条款中，“我们”或“我们的”是指开科思（上海）商务信息咨询有限公司（以下简称“Cactus”）和/或其关联方，“您”或“您的”是指使用我们的网站并使用我们的服务的客户。使用本网站且通过本网站订购服务，表示您接受并同意遵守本协议，并受本协议项下的所有条款、条件、政策和通知的约束。

本服务和支付条款的打印版本在基于使用我们的服务或与使用我们的服务有关的任何司法或行政程序中均应适用，且应与其他以打印形式原创的交易文件和记录适用的程度和条件相同。

## 2. 服务范围

a) Cactus 向客户提供意得辑预存款项目。意得辑预存款项目是一种安全、便捷的在线项目，意得辑预存款项目的客户可以通过其为编辑、翻译和出版服务（以下称“服务”）进行预付款。

b) 意得辑预存款的特点如下：

- i. 即使您未提交任务，您也可以为编辑、翻译或出版服务进行预付款
- ii. 在您提交任务时，您可以表明您愿意对您提交的任务进行预付款
- iii. 您可以即时查询您使用意得辑服务的可用预付款额度
- iv. 在预付款已支付且该款项被用于意得辑服务时，您将收到即时通知的邮件

c) 如您未遵守本协议项下的服务和付款条款，基于我们唯一且绝对的自由裁量权，我们可以立即终止向您提供服务。对任何违反服务和付款条款的行为而采取的措施，我们不承担责任。

d) 您同意 Cactus 可以自主决定终止、删除或改变通过本网站提供服务的范围。

## 3. 资格：

我们将在您付款之前和您签订意得辑预存款合同，当您与我们签约时，您确认并同意：

- a) 您已满 18 周岁（或达到您居住国的法定年龄），且具有购买和订购意得辑预存款和相关服务的行为能力。
- b) 您是拥有有效意得辑在线账户的现有意得辑客户
- c) 您无按月计费计划

## 4. 如何使用

- a) 使用您的个人登录账号和密码登录您的意得辑在线账户
- b) 点击“意得辑预存款款”链接。您将看见“设立您的意得辑预存款”页面
- c) 根据“设立您的意得辑预存款款”页面向导激活
- d) 使用下面提到的任何一种支付方式为您的项目进行预付款

请注意，对于接受意得辑预存款的任何付款，Cactus 拥有唯一决定权。

## 5. 意得辑预存款的优势

- a) 减少您在为多项工作逐一付款时的文书工作和繁杂的行政程序
- b) 您可以随时追踪用于意得辑服务的款项

# 意得辑预存款使用条款

c) 您可以享受特殊服务优惠

## 6. 其他条款和条件

### 意得辑预存款账户

- a) 在网站购买意得辑预存款并使用时，您同意我们可以根据我们的隐私政策使用您的个人信息。
- b) 在用户账户表格中，您应当提供准确、完整和最新的个人信息（“用户信息”），并应当保持个人信息和在任何时候立即更新用户信息，以保证其真实、准确、适时和完整。如发现您提供的用户信息有任何不真实、不准确、不适时或不完整之处，我们将暂停或终止您的注册以及拒绝您在当前或未来任何时候使用我们的网站和/或服务。为履行服务义务而需要披露用户信息时，您同意并允许我们向任何关联方或任何其他人披露用户信息。
- c) 您确认并同意，在任何时候，您自行负责保护和维持在本网站获得我们服务的账号和密码的保密性和安全性，以及通过本网站进行的所有交易使用的账号和密码的保密性和安全性。
- d) 未有他人事前书面授权，您同意不以任何目的使用任何其他人的账号和密码。
- e) 在您结束浏览时，您应自行负责退出，对您未退出引起的任何直接或间接损失或损害我们不承担责任。
- f) 对任何未经授权使用您的账号和密码的行为，您同意并承诺立即通知 **Cactus**。

### 付款和税收

- a) 我们接受银行转账和网上支付。目前，**Cactus** 不接受任何其他方式的付款。通过适当的支付方式付款，您接受并同意遵守本协议项下的条款和条件以及支付服务提供者网站上列明的条款和条件。
- b) 您确认您是通过我们的网站进行的交易中使用的网上支付账户的合法持有人或银行账户的原始持有人，并且您同意、理解、保证并确认您为订购服务进行付款而提供的付款信息是正确、最新、完整和准确的，您不应使用您非法拥有的网上支付账户或任何其他账户。**Cactus** 对虚假的或未经授权使用的任何网上支付账户或银行账户信息不承担责任，用户应自行对虚假使用网上支付账户承担责任，且用户应就未虚假使用自行承担举证责任。
- c) 为了简化付费程序，我们保留通过我们中国子公司开科思（上海）商务信息咨询有限公司开具发票的权利。
- d) 您同意承担对因订购我们的服务而在您的居住国内产生的税费，并且对您因使用我们的服务而产生的任何该等税费我们不承担责任。

### 所有权和知识产权

- a) 您提供的任何文件的知识产权仍归您所有。不论何种服务，您对提交给我们的文件/材料/文章保有完全的所有权、著作权和出版权，我们特别通知您的除外
- b) 您有责任随时决定并确认在接受我们的服务前您是否需要获得前置同意或许可。对任何剽窃的或虚假取得的或编译材料、著作权侵权或您提交给我们的任何资料/文件对任何知识产权的侵犯 **Cactus** 不承担责任。
- c) 您应对您提交的信息/资料/文件的内容承担责任，并应当赔偿和使 **Cactus**、其雇员、编辑、顾问和其关联方免于承担与您为获得我们的服务而提交的信息/资料有关的任何和所有责任、索赔、损失、措施、成本、费用、律师费，包括任何第三方知识产权的侵权索赔。
- d) 本网站和本协议所涵盖的所有内容/资料（包括但不限于文章、设计、图表、音频、视频、html 编码和按钮）及与此相关的所有知识产权为 **Cactus** 的专属财产（无论是否注册或申请注册）。

### 客户通讯

- a) 通过签约办理意得辑预存款项目，表明您选择接收我们发出的关于我们服务的信息，包括客户通讯、特价优惠和折扣。您可以随时通过点击邮件或通讯里的拒绝订阅链接取消接收。

# 意得辑预存款使用条款

b) 您同意接收我们的电子消息。我们将通过邮件、您的意得辑在线账户或电话与您沟通所有的任务和订单。您有责任查阅关于我们的服务的邮件信息。我们将通过在本网站上张贴通知的形式与您沟通所有的协议、通知、披露和其他消息。您同意我们通过本网站、邮件或您的意得辑账户提供给您的所有电子消息均符合法律要求且该消息均为书面形式。

## 免责声明的保证

所包含或使用的信息（包括我们的服务）无任何形式的保证（明示或默示），该等保证包括但不限于商品性默示保证、特定目的适当性默示保证、免于侵权的默示保证或准确或不中断服务的默示保证。

## 条款的变更

a) 在任何时候并基于 **Cactus** 的自由裁量权，**Cactus** 保留修改、增加或删除该服务和付款条款中部分条款的权利和随时在网站上全部或部分公布修改的条款的权利。任何修改的内容会提前 7 日在网站上公示并通知，您应定期核查网站上我们对该条款所做的变更。修订条款对在修订条款发布日之后达成的所有订单有效。在我们通知您该等变更之后，您使用我们的服务视为您同意该等变更。

b) 通过使用 **Cactus** 的服务，表示您同意受该等服务和付款条款的约束。使用我们在线服务的所有用户均适用我们的保密和网站使用条款，并同意受服务和付款条款的约束。

## 7. 退款政策：

a) 充值到意得辑预存款项目里的款项可退给付款人，但是付款人需在同一个财务年度退还意得辑开具的预存款款发票，意得辑会按照实际发生的费用金额开具新的发票并退还相应款项。若付款人无法提供同一财务年度的相应发票，意得辑将无法进行退款。退款金额不包括意得辑额外赠送的金额。

b) 在意得辑认为款项本应退还给付款人的情况下，可以将用于服务的意得辑预存款预付款项退回至意得辑预存款账户中。

c) **资金来源:**如公共资金、高校资金或由第三方许可的其他资金，付款人应根据资助机构适用的所有条款和条件使用资金，包括遵守资助机构规定的届满期限，超过届满期限，不得使用该等资金。

d) **使用期限:** 任何资金或部分资金从付款日起超过五（5）年未被使用的，意得辑可终止使用期限并宣布预存款账户资金到期失效。

### e) 付款和发票

i. 如您在付款前需要形式发票，请通过邮箱 [fabiao@editage.cn](mailto:fabiao@editage.cn) 联系客服。

ii. 意得辑预存款账户收到付款后，您将收到一份我们开具的中国税务正规发票

iii. 网上支付账户的，付款将立即计入您的意得辑预存款账户。使用银行转账方式付款的，将在三（3）个工作日内计入您的意得辑预存款账户。

iv. 任何银行转账产生的费用将在计入您的意得辑预存款账户之前从预付款额中扣除。

f) **用法:** 您意得辑预存款账户里的余额不能转入其他账户中。除特别说明外，服务的收益只能由账户持有人使用，并且权利不得转移或转让。

g) 如收款人死亡，意得辑预存款账户内的余额将退给其法定继承人。

h) 本服务不适用于按月计费的客户。

i) **我们的责任:** 我们对下述情形产生的任何损失不承担责任：

i. 超出我们控制的反常或不能预见的情形，尽管我们尽全力仍不能避免的结果；或

ii. 我们服从法律和规章的要求

iii. 数据丢失或损坏，除非由我们故意违约所导致

iv. 暂停营业、收入损失、善意、商业机会或预期利益；任何间接或结果性损失。

v. 无论何种情形，我们的与意得辑预存款项目有关的责任不应超过争议发生时意得辑预存款中可用的最高额。意得辑预存款项目的条款和条件适用 中国 法律，由 上海市浦东新区 法院管辖。